

РЕЗОЛЮЦИИ,

принятые ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ
на своей девятнадцатой (возобновленной) сессии с 16 по 27 мая 1954 года

567(XIX). Доклад Комиссии по транспорту и связи
(седьмая сессия)

А

ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по транспорту и связи (седьмая сессия)¹.

*854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года*

В

ЕДИНООБРАЗНАЯ СИСТЕМА ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ И СИГНАЛОВ

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание свою резолюцию 518 А (XVII) относительно единообразной системы дорожных знаков и сигналов,

учитывая рекомендации Комиссии по транспорту и связи о дальнейших мероприятиях, которые могут оказаться желательными в связи с этой проблемой,

1. *рекомендует* правительствам, в целях облегчения постепенного установления единообразия в этой области, считать рекомендуемой практикой положения Проекта протокола о единообразной системе дорожных знаков и сигналов при одностороннем или двустороннем рассмотрении своих систем дорожных знаков и сигналов, а также в заключаемых ими региональных соглашениях;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить девятой сессии Комиссии по транспорту и связи доклад о ходе выполнения правительствами настоящей рекомендации.

*854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года*

С

ВЫДАЧА РАЗРЕШЕНИЙ НА УПРАВЛЕНИЕ АВТОМАШИНАМИ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев соображения и рекомендации Комиссии по транспорту и связи, относящиеся к выдаче разрешений на управление автомашинами,

отмечая, в частности, что рекомендованные Комитетом экспертов единообразные правила о минимальных требованиях, предъявляемых к водителям авто-

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, девятнадцатая сессия, Дополнение № 4 (E/2696).

машин, в общем встретили положительное к себе отношение со стороны тех правительств, которые уже сообщили Генеральному Секретарю свои взгляды по этому вопросу, и что эти рекомендации фактически соответствуют по своему существу положениям проекта пересмотренного Приложения 8 к Конвенции 1949 года о дорожном движении,

отмечая далее, что Комиссия постановила временно отказаться от попыток пересмотра Приложения 8,

предлагает Генеральному Секретарю, в свете соответствующих предложений, содержащихся в его докладе Комиссии²:

а) продолжать совместно с правительствами государств, состоящих членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, работу по выяснению вопроса о единообразных правилах относительно минимальных требований и просить те правительства, которые еще этого не сделали, представить свои соображения и указать, какие шаги они предприняли или намереваются предпринять в целях осуществления рекомендаций Комитета экспертов;

б) обратиться к компетентным неправительственным организациям с запросом о возможных мерах, которые они считали бы желательным принять в этом отношении;

в) просить Всемирную организацию здравоохранения оказать такое дальнейшее содействие, которое может быть необходимым в связи с выработкой рекомендаций относительно психической и физической пригодности водителей автомашин;

г) разослать правительствам, упомянутым выше в пункте а, в качестве приложения к докладу и рекомендациям Комитета экспертов Справочник для врачей, после того как его составление будет закончено Всемирной организацией здравоохранения, с просьбой о том, чтобы правительства рассмотрели содержание Справочника с точки зрения своих внутренних постановлений и практики в этой области;

е) представить Комиссии по транспорту и связи доклад о ходе работы в этой области не позднее чем на ее девятой сессии.

*854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года*

Д

НАСПОРТА И ПОГРАНИЧНЫЕ ФОРМАЛЬНОСТИ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая мнение Комиссии по транспорту и связи, что, ввиду срока, истекшего после рассылки государ-

² E/CN.2/154 и Add.1.

ствам последнего вопросника относительно осуществления рекомендаций состоявшегося в Женеве в 1947 году совещания экспертов по вопросам паспортов и пограничных формальностей, представляется желательным, чтобы Генеральный Секретарь разослал теперь правительствам новый вопросник для получения официальных сведений о ходе выполнения этих рекомендаций,

отмечая далее, что предложение о принятии стандартной формы для виз, введенной Международной организацией гражданской авиации, для заграничных поездок любыми видами транспорта было одобрено многими правительствами,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю обратиться к правительствам с новым вопросником для получения сведений о ходе проведения в жизнь рекомендаций совещания экспертов 1947 года и представить восьмой сессии Комиссии соответствующий доклад;

2. *рекомендует* правительствам рассмотреть, в качестве рекомендуемой практики, возможность применения для заграничных поездок стандартной формы виз Международной организации гражданской авиации при пользовании любыми видами транспорта.

854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года

Е

ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Экономический и Социальный Совет,

приняв к сведению мнение Комиссии по транспорту и связи, что проблема перевозки опасных грузов требует срочного разрешения, особенно ввиду увеличивающейся региональной активности в этой области, которая не должна задерживаться в своем развитии и должна быть приспособлена к изменениям, происходящим в мировом масштабе,

предлагает Генеральному Секретарю:

а) разослать доклад Комитета экспертов по вопросам перевозки опасных грузов³ правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и любых специализированных учреждений, а также заинтересованным международным организациям для получения их соображений и замечаний, для того чтобы выяснить, в частности, согласны ли они с докладом, и, если несогласны, то с какой именно частью и по каким причинам;

б) снова созвать Комитет экспертов немедленно по получении достаточного числа ответов от правительств и международных организаций, для того чтобы:

i) рассмотреть эти ответы и выработать окончательные рекомендации;

ii) рекомендовать порядок постоянного пополнения списка главных опасных грузов последними сведениями;

iii) подвергнуть дальнейшему рассмотрению проблему упаковки после того, как будет закончена подготовительная работа, рекомендованная экспертами в их докладе;

с) разослать правительствам и заинтересованным международным организациям окончательные рекомендации экспертов, как только составление их будет закончено;

³ E/CN.2/143 и Corr.1.

д) представить восьмой сессии Комиссии по транспорту и связи доклад о ходе работы по этому вопросу.

854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года

Ф

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА И ОЧЕРЕДНОСТЬ ПРОЕКТОВ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ

Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание свои резолюции 497 С (XVI) и 557 А (XVIII).

рассмотрев рабочую программу и очередность проектов в области транспорта и связи, рекомендованные Комиссией по транспорту и связи в резолюции 5, принятой на ее седьмой сессии⁴,

приняв к сведению последующие обстоятельства, изложенные в меморандуме Генерального Секретаря⁵, в связи с *Обзором транспорта и связи*,

1. *постановляет* исключить из рабочей программы проект: Составление и редактирование *Обзора транспорта и связи*;

2. *утверждает* рекомендованную Комиссией рабочую программу с внесенными в нее изменениями;

3. *просит* Комиссию по транспорту и связи принять во внимание, при выполнении своей рабочей программы, важность транспорта и связи в согласованном экономическом развитии и в международной торговле.

854-е пленарное заседание,
20 мая 1955 года

568 (XIX). Искусственное стеснение торгово-промышленного оборота

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклады, представленные Генеральным Секретарем⁶ и Специальным комитетом по искусственному стеснению торгово-промышленного оборота⁷, а также замечания, сообщенные правительствами, специализированными учреждениями, межправительственными организациями и неправительственными организациями, в соответствии с резолюциями 375 (XIII) и 487 (XVI) Совета⁸,

отмечая с удовлетворением, что, как явствует из этих докладов, многие правительства провели новые мероприятия или усилили уже существующие мероприятия для предупреждения искусственного стеснения торгово-промышленного оборота и его вредных последствий и для борьбы с ним, а также что наблюдается увеличивающееся сознание того факта, что, хотя конкретные формы и последствия искусственного стеснения торгово-промышленного оборота различны во всем мире, такое стеснение оборота может оказать вредное влияние на экономическое развитие, занятость и международную торговлю,

признавая, что необходимы национальные мероприятия и международное сотрудничество для эффективной работы в вопросе искусственного стеснения торгово-промышленного оборота в области международной торговли, но учитывая то обстоятельство, что

⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, девятнадцатая сессия, Дополнение № 4, пункт 117.

⁵ Там же, Приложения, пункт 11 повестки дня, документ E/2744.

⁶ Там же, Дополнения №№ 3 (E/2671) и 3 А (E/2675).

⁷ Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 11 (E/2380).

⁸ E/2612 и Add.1 — 3.